

# sinbo.

SFH 3317 ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI

KULLANMA KILAVUZU

Fan Heater  
User Manual

TR

EN

RU

AR



[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)

## GİRİŞ

### Değerli Müşterimiz,

SINBO Fanlı Isıtıcı ürünümüzü tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Cihazınız modern görünümlü kullanımı kolay bir üründür.

Cihazınızdan maksimum verimi almak ve güvenli kullanım için lütfen aşağıdaki uyarıları ve kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

### **CİHAZ YALNIZCA EV İÇİ KULLANIM İÇİN ÜRETİLMİŞTİR.**

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a-** Sözleşmeden dönme,

**b-** Satış bedelinden indirim isteme,

**c-** Ücretsiz onarılmasını isteme,

**ç-** Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

### Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

### **Children being supervised not to play with the appliance.**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.**

Bu ürün (çocuklar dahil ) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

### • Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

1. Fanlı ısıtıcıyı kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
2. Fanlı ısıtıcıyı sadece, ürünün üzerinde belirtilen voltajdaki bir tek faz prize sokun.
3. Cihaz çalışır haldeyken evden ayrılmayın; anahtarın Kapalı/OFF (0) konumunda ve termostatın minimum düzeyde olduğundan emin olun. Her zaman cihazın fişini çekin.
4. Fanlı ısıtıcıyı, mobilya, minder, yatak takımı, kağıt, giysi, perde gibi kolay tutuşabilen esyalardan en az 100cm. uzakta tutun.
5. Kullanmadığınız zaman fanlı ısıtıcının fişini mutlaka çekin.
6. Hava giriş ve çıkışlarının serbest kalmasını sağlayın; ısıtıcının önünden en az 1m ve arkasından 50cm.
7. Isıtıcıyı bir prizden hemen altına kurmayın.
8. Hayvanların veya çocukların fanlı ısıtıcıyla oynamasına veya ısıtıcıya dokunmasına izin vermeyin.

### **Dikkat Edin! İşletim sırasında hava çıkışları ısınır.**

9. Isıtıcının üstünü örtmeyin. eğer örterseniz, aşırı ısınma riski oluşur.
10. Bu fanlı ısıtıcıyı; banyo, duş veya yüzme havuzu ortamlarının yakınında kullanmayın.
11. Fanlı ısıtıcıyı; patlayıcı gazlı odalarda veya yanıcı çözücüler, cila veya zamb kullanılırken kullanmayın.
12. Eger güç kablosu hasar görürse, ürünü kullanmayı bırakın ve üretici firmayla irtibata geçin.
13. Kablonun masa veya tezgah kenarından sarkmasına veya kızgın yüzeylere değmemesine özen gösteriniz.
14. Bu ısıtıcı fan için herhangi bir bakım ya da servis gerekmemektedir. Gerekli hallerde, onarımlar yetkili bir serviste yaptırılmalıdır.
15. Fanlı ısıtıcıyı temiz tutun. Elektrik şokuna, yangına veya ısıtıcının zarar görmesine neden olabileceği için herhangi bir havalandırma veya hava çıkışı açıklıklarından içeri yabancı madde girmemesine dikkat edin.
16. Temizlemeden önce daima prizden çekiniz.
17. Muhafaza için kaldırmadan önce, ısıtıcı fanın elektrik bağlantısını kesin. Bir süre oda sıcaklığına kadar soğumaya bırakın, kabloyu sarın ve ısıtıcı fanı serin bir alanda muhafaza edin.

### **TEKNİK ÖZELLİKLERİ**

**Güç kaynağı voltaj:** 230V ~ 50Hz

**Güç tüketimi:** 1000W - 2000W

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## CİHAZIN TANITIMI

1. Sıcaklık Ayar Düğmesi
2. Rezistans
3. Hava Çıkış Kanalları
4. Kademe Düğmesi



### CİHAZIN KULLANIMI

- **Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler Sağlıklı Izgaranız Nasıl Kullanılır:**

### CİHAZIN KURULUMU

Bu cihaz kurulum gerektirmez, portatif bir cihaz olarak kullanılır. Portatif cihazlar, banyoda kullanım için uygun değildir.

- Bağlantı veya montajın nasıl yapılacağını gösterir şema ile bağlantı veya montajın kimin tarafından yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler.
- Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz.
- Fanı düz bir yüzeye yerleştiriniz. Güç kablosunu prize takınız.
- Fanı çalıştırmak için düğmeyi açıp, istenen sıcaklık seviyesine ayarlayınız. Güç kademeli bir kontrol düğmesi bulunmaktadır, yüksek ısı, düşük ısı, serin.
- Bu ısıtıcı fan yemek odası, oturma odası, yatak odası, mutfak, ofis ve dershanelerde kullanım için idealdir.

### UYARILAR

- Cihazı; duş, banyo küveti, lavabolar, yüzme havuzları vb. yakınında kullanmayın banyodaki veya duş alma yerindeki kişi tarafından anahtarlara veya başka kontrol cihazlarına dokunulamayacak biçimde, konumlandırınız.. Isıtıcıyı her zaman dikey bir konumda kullanın.
- Isıtıcıyı çamaşırlarınızı kurutmak için kullanmayın. Giriş ve çıkış pencerelerini kesinlikle kapamayın (aşırı ısınma tehlikesi).
- Isıtıcı; mobilyadan veya diğer nesnelere en az 50cm. uzaya yerleştirilmelidir.
- Cihazı portatif şekilde kullanırken; duvara, mobilyaya, perdeye vs. doğru yerleştirmeyin.
- Cihaz, anahtarları ve diğer kontrol düğmeleri; banyo küveti veya duş kullanan kişilerin ulaşamayacağı bir yere kurulmalıdır.
- Besleme kablosunun değişimi sadece üretici firma tarafından yetkili bir personelin sorumluluğuna verilmektedir, çünkü bu, özel aletler gerektirir.

## CİHAZIN KULLANIMI

- Cihaz kesinlikle sabit bir güç noktasının altına yerleştirilmemelidir.
- Cihaz çalışır durumdayken, beraberinde yangın riskini taşıyan aşırı ısınma oluşumunu önlemek için cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihazı 4m2'den küçük odalarda kullanmayın.
- Isıtıcı, kazara aşırı ısınmaya karşı ısıtıcıyı kapatacak olan bir güvenlik aygıtıyla donatılmıştır (örn; hava giriş ve çıkış pencerelerinin kapanması, motorun yavaş dönmesi veya hiç dönmemesi). Sıfırlamak için, fişi prizden birkaç dakika için çıkarın, aşırı ısınma nedenini ortadan kaldırdıktan sonra cihazın fişini tekrar takın.
- Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcının üzerini örtmeyiniz.
- Cihazı priz altlarında kullanmayınız.
- Isıtıcının üzeri örtüldüğünde veya yanlış konumlandırıldığında yangın tehlikesi mevcut olduğundan dolayı bu ısıtıcıyı, otomatik olarak devreye sokan, programlayıcı, zamanlayıcı, uzaktan kumandalı ayrı bir sistem veya başka herhangi bir düzen ile birlikte kullanmayınız.
- Ön ve arka paneller hasara uğramışsa ısıtıcıyı kullanmayınız.
- Bu ısıtıcı, oda sıcaklığını kontrol etmek için bir cihaz ile donatılmamalıdır. Sürekli olarak kontrol sağlanmadık ça, kendi odalarından ayrılamayan kişiler tarafından kullanılan küçük odalarda bu ısıtıcıyı kullanmayınız.

### KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

### TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

### ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- **Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler**
- Temizlemeden önce ısıtıcı fanı daima elektrik prizinden çekiniz.
- Fanın yüzeyini sıvı sabun ve su ile nemlendirilmiş bir sünger veya yumuşak bir bezle silerek temizleyin.
- Sert temizleyiciler, aşındırıcı deterjanlar veya solventler kullanmayınız.
- Kullanmadan önce ısıtıcı fanı kurulaşın.
- İçerisini temizlemek amacı ile kabini sökmeyiniz. Hava giriş ve çıkışlarını bu amaçla üretilmiş temizleyicilerle temizleyiniz.

### BAKIM

- **Periyodik Bakım Gerekirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler**

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Düzenli olarak temizliğinin yapılmasında fayda vardır.

Kullanım ömrü 10 yıldır.

EEE Yönetmeliğine uygundur.

**WEEE:** Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.

### ÜRETİCİ FIRMA

**DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.  
VE TİC. A.Ş.**

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere  
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye  
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

**Made in Turkey**

**TÜRK MALI**

**Production in/**

**İmal Yılı : 09-2017**

**EEE Yönetmeliğine uygundur.**

**AEEE Yönetmeliğine uygundur.**



## ENGLISH

### **SINBO SFH 3317 HEATER FAN INSTRUCTION MANUAL**

#### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

1. Read all the instructions before using the heater fan.
2. Plug the heater fan to only power outlet that has the same voltage with the voltage that indicated on the rating plate on the heater fan .
3. Don ot leave home while the appliance is working, ensure that the switch is at the OFF position and the thermostat is at the minimum level, Always unplug the appliance from the power outlet when it is not in use..
4. Keep the heater fan at least 100 cm away from inflammable materials such as ,furnitures, cushions, bed clothings, papers, cloths, curtains etc..
5. Always unplug the appliance from the main outlet when it is not in use..
6. Ensure that the outlets are not obstructed by an substance, and allow an empty space at least 1 m. In front of the heater fan and 50cm at the backk side of the heater fan. .
7. Do not operate the heater right under a power outlet..
8. Do not allow children and your pets to play with the heater fan and touch to the heater fan.

#### **Pay attention that the outlets get hot while the appliance is operating..**

9. Do not cover the heater fan with an material, if you do that it causes the risk of overheating the appliance..
10. Do not use this heater fan near the bathroms, shovers or swimming pools.
11. Do not use this heater fan in the rooms that contains explosive gasses and do not use this heater fan while using inflammable solvents, polsihes and pastes.
12. If power cord damaged, stop using the heater fan and contact with the supplier..
13. Ensure that the power cord is not hanging from the tables and counters and not touching overheated surfaces..
14. There is no a need for maintanance and service of the heater fan. If it is necessary it must be done by a qualified service agent..
15. Keep the heater fan clean. Ensure that no material is put into ventilation or into air outlets to avoid risk of electric shock ,fire and damage of the appliance.
16. Unplug the appliance before cleaning.
17. Before storage, disconnect the heater fan from the main supply. Let it be cooled down to the room temperature, wind the power cord and keep the appliance in a cool area.

#### **TECHINACAL SPECIFICATIONS**

**Power Supply Voltage:** 230V ~ 50Hz

**Power Consumption:** 1000W - 2000W

## PARTS OF APPLIANCE

1. Temperature Adjustment Knob
2. Resistance
3. Air outlets
4. Level Knob



### INSTALLATION OF THE APPLIANCE

This appliance does not require an installation. It is used as portable. Portable devices are not proper for using in the bathroom..

### USING THE APPLIANCE

- Information with the images about the how the appliance is being installed and connected .and who (consumer, qualified service agent) will install and connect the appliance
- Do not open the appliance in case of malfunction. Contact with the closest service agent.
- Place the fan on a stable place. Plug the power cord in to power outlet..
- To operate the fan , turn on and adjust to the desirable temperature. There is a power stage knob; high temperature, low temperature and normal.
- This heater fan is ideal for use in dining room, living room, bedroom, kitchen, Office and classrooms.

### WARNINGS

- Do not use this appliance near the shower, bath tub, sinks, swimming pools etc. And place it as the person in the shower can not reach the switches and other control devices. Always use the appliance in its vertical position..
- Do not use the heater to dry up your clothes. Never close the entry and exit windows. (overheating risk)
- Heater must be placed at least 50cm. away from the furnitures.
- Do not place the heater as it direct to the walls , furnitures and curtains when you use the appliance as a portable device..
- The heater must be placed as the person in the bath tub or shower can not reach the switches and other knobs.
- Replacement of the power cord must be done from the supplier's qualified person hence it requires a special equipment. .
- The appliance must never be placed under a fixed power outlet.
- Do not move the appliance to avoid overheating which may cause a risk of fire while it is working.
- Do not use appliance in the rooms that smaller than 4 m<sup>2</sup>.



## WARNINGS

- Appliance is equipped with a device that automatically shut-of the appliance against the accidentally overheated situations(For example, close of air inlet and air outlet windows, slow rotation of the motor or no rotation of the motor etc.). To reset the appliance unplug the power cord from power outlet for a couple of minutes, after removing the cause for overheating, plug the power cord again to the power outlet.
- To prevent averheating, do not cover the appliance..
- Do not use the appliance under the power outlets..
- Becaue covering the appliancewith a material or placing the appliance in a wrong way causes the risks of ifre, do not use this appliance with a programmer, timer or another system with a remote control or with another mechanism..
- If the front and rear boards are damaged , do not use the heater.
- This appliance should not be equiped with a device that measures the room temperature,
- Unless a controlling provided all the time , the appliance should not be in the small rooms that are used by the people who does not leave the room often.

## CLEANING AND MAINTANENCE

- The information related to the maintenance ,repairi and cleaning that the user can do by himself/herself.
- Always unplug the power cord from the power outlet before starting to the cleaning..
- Clean the surfaces of the fan with a damp spunch which is dampen with water or a liquid soap with the wiping movements..
- Do not use harsh cleaners, abrasive detergents or solvents
- Dry up the heater fan before starting to use.
- Do not uninstall the cabinet to clean the inside. Clean air inlets and outlets with the cleaners thar are produced for that kind of cleaning.

## MAINTANENCE

- The information about the maintenance periods and who will perform the maintenance in case that a periodical cleaning necessary.

Appliance does not require a periodical maintenance. It is usefull to do periodical cleanings.

**WEEE:** This device is made of recycling materials proper to WEEE directives and for this reason it shall not be junked. Please, apply to the nearest waste collection center to provide the recycling this device.

- Its physical life is 10 years.  
EEE Regulation.

## Русский

### **SINBO SFH 3317 ВЕНТИЛЯТОРНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

#### **Важные меры по безопасности**

1. Перед использованием вентиляторного обогревателя внимательно прочитайте все инструкции.
2. Подключайте вентиляторный обогреватель только к розетке с напряжением, указанным на приборе.
3. Ни в коем случае, не выходите из дома, если прибор включен: убедитесь в том, что переключатель находится в положении Выключен/OFF (0) и термостат на минимальном уровне. Всегда отсоединяйте электрический шнур от сети.
4. Располагайте вентиляторный обогреватель минимум на расстоянии 100 см от легковоспламеняющихся предметов, таких как мебель, коврик, постельный набор, бумага, вещи, занавески.
5. Когда прибор не используется, всегда отсоединяйте электрический шнур прибора от сети.
6. Обеспечьте свободный вход и выход воздуха. Расстояние от предметов спереди должно быть минимум 1 м, сзади 50 см.
7. Ни в коем случае не устанавливайте обогреватель под розеткой.
8. Не допускайте, чтобы дети или животные играли или прикасались к вентиляторному обогревателю. Следите за этим! Во время работы прибора отверстия выхода воздуха нагреваются.
9. Не накрывайте поверхность нагревателя. Если вы накроете поверхность, возникнет риск перегрева.
10. Не используйте этот вентиляторный обогреватель в ванных комнатах, душевых или в плавательных бассейнах.
11. Не используйте вентиляторный обогреватель в помещениях, в которых находятся взрывоопасные газы или при использовании легковоспламеняющихся веществ, лаков или клеев.
12. Если электрический шнур повредился, прекратите использование прибора и свяжитесь с компанией-производителем.
13. Не допускайте свисания электрического шнура с края поверхности стола или шкафа, и контакта с раскаленными поверхностями.
14. Настоящий вентиляторный обогреватель не требует никакого технического обслуживания или техосмотра. В случае необходимости, ремонт выполняется авторизованным сервисным центром.
15. Поддерживайте чистоту вентиляторного обогревателя. Во избежание риска поражения электрическим током, пожара или повреждения обогревателя, не допускайте попадания посторонних материалов в отверстия входа и выхода воздуха.
16. Перед очисткой прибора всегда отсоединяйте электрический шнур от сети.
17. Перед тем, как убрать прибор для хранения, отключите подачу электричества к прибору. Оставьте на некоторое время для остывания при комнатной температуре, обмотайте шнур и поместите вентиляторный обогреватель в прохладное помещение.

## СЕКЦИИ ПРИБОРА

1. Кнопка регулировки температуры
2. Нагревательный элемент
3. Каналы выхода воздуха
4. Кнопка ступенчатого нагрева



### Установка прибора

Этот прибор не требует установки, используется как портативный прибор. Портативные приборы не предназначены для использования в ванных комнатах.

### Эксплуатация прибора

- Сведения относительно того, кем выполняется сборка и соединения прибора (потребитель, авторизованный сервисный центр) и схемы, демонстрирующие как выполняются соединения и сборка.

В случае возможной неисправности, не разбирайте прибор. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

\* Установите вентиляторный обогреватель на ровную поверхность. Подсоедините шнур питания к сети.

\* Для включения обогревателя, поверните кнопку, и отрегулируйте на желаемый уровень температуры.

Прибор обладает кнопкой управления ступенчатой мощностью, высокая температура, низкая температура, прохладная.

\* Этот вентиляторный обогреватель идеален для использования в столовой, кухне, спальней комнате, офисе или классных помещениях.

### ВНИМАНИЕ

- Не используйте прибор вблизи душа, ванны, раковины, плавательного бассейна и подобных, устанавливайте прибор в ванных комнатах, таким образом, чтобы человек, принимающий ванну или душ не прикасался к переключателям и другим устройствам управления. Всегда используйте обогреватель в вертикальном положении.

- Не используйте обогреватель для сушки белья. Ни в коем случае не накрывайте отверстия входа и выхода воздуха (риск перегрева).

- Устанавливайте нагреватель на расстоянии не менее 50 см от мебели или других предметов.

- При использовании прибора портативным образом, не устанавливайте его, направляя к стене, мебели, занавескам и др.

- Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы люди, принимающие ванну или душ не имел доступа к переключателям и другим кнопкам управления.

- Замена электрического шнура может выполняться только сотрудником авторизованного сервисного центра, поскольку эта процедура требует специального оборудования.

- Прибор ни в коем случае не должен быть установлен непосредственно под розеткой.

- Когда прибор находится в рабочем состоянии, во избежание риска перегрева, в следствие которого может возникнуть риск пожара, не перемещайте прибор.

## ВНИМАНИЕ

- Не используйте прибор в помещениях, площадь которых меньше 4м<sup>2</sup>.

Обогреватель оснащен предохранительным устройством, который выключит прибор во избежание случайного перегрева( к примеру: закрытие отверстий входа и выхода воздуха, медленное вращение двигателя или его остановка). Для сброса, отсоедините шнур питания от сети на несколько минут, после устранения причины перегрева, вновь подключите электрический шнур к сети.

Во избежание перегрева не нагревайте поверхность обогревателя.

Не используйте прибор под розетками.

Поскольку в виду наличия риска пожара, в результате неправильного расположения или накрывания поверхности прибора, ни в коем случае не используйте этот прибор вместе с отдельными системами автоматического включения, программирующими системами, таймерами, системами дистанционного управления или вместе с любой другой комбинацией.

Не используйте прибор, если передняя и задняя панели повреждены.

Этот обогреватель не должен быть оснащен устройством для проверки комнатной температуры. Если постоянно не обеспечивается контроль, не используйте этот прибор в маленьких комнатах, используемых лицами, постоянно находящихся в них.

### Технические характеристики

**Напряжение источника питания:** 230V ~ 50Hz

**Потребляемая мощность:** 1000W - 2000W

### Чистка и Уход

- Сведения относительно, ухода, ремонта или очистки прибора, которые могут быть выполнены потребителем.

\* Перед очисткой прибора всегда отсоединяйте шнур питания от сети.

\* Очистите поверхность вентилятора, протерев его губкой или мягкой тканью, увлажненной мыльной водой.

\* Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства, растворители и твердые порошки.

\* Перед включением прибора, высушите его.

\* С целью очистки внутренней части прибора, не разбирайте корпус. Очищайте отверстия входа и выхода воздуха специально предназначенными для этого чистящими средствами.

### Техобслуживание

- Сведения относительно того, кем должно быть выполнено периодическое техобслуживание и интервалы выполнения, в случае необходимости в периодическом техобслуживании .

Прибор не требует периодического техобслуживания. Рекомендуется систематически очищать прибор.

Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.

Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.

Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.

Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.



## Гарантийный талон

Наименование .....

Модель .....

Серийный номер (при наличии) .....

Дата продажи .....

Наименование, адрес и телефон .....

торгующей организации .....

Подпись продавца

Штамп магазина

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

### Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

#### Условия гарантии: .....

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею .....

(Подпись покупателя)

**Изготовитель:** «Деима Электромеханик Урючлер Иншаат Спор Малземелери Импаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция.

**Страна производитель:** Турция

**Импортер в РФ:** ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербаковская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН-КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

www.sinbo-russia.ru

**Дата изготовления:** 09-2017



## عربية

### تعليمات أمنية هامة

1. الرجاء قراءة كامل التعليمات قبل البدء في استعمال مروحة التدفئة.
2. الحرص على وصل مروحة التدفئة بمكيس موحد بنفس الفولتية التي نصن عليها فوق الجهاز.
3. الامتناع عن الخروج من البيت عندما يكون الجهاز بصدد التشغيل، تأكد من أنّ زرّ الغلق/ OFF موضوعة في (0) وأنّ الترموستات موضوع في أدنى حدّ. احرص على فصل سداد التوصيل الجهازي.
4. ضع مروحة التدفئة بعيدة على الأقل بمقدار 100 سم عن الأثاث، والوسادات وأغطية الأسرة، والأوراق والملابس والستائر وكل ما هو سريع الاشتعال.
5. احرص كلّ الحرص على فصل سداد توصيل مروحة التدفئة في حالة عدم الاستعمال.
6. احرص على ضمان حرية تدفق الهواء من منخله ومخرجه، اترك مسافة 1 متر على الأقل من أمام مروحة التدفئة، و 50 سم من ورائها.
7. الامتناع عن وضع مروحة التدفئة مباشرة تحت المكيس.
8. الامتناع عن السماح للأطفال أو للحيوانات عن اللعب بمروحة التدفئة أو عن لمسها. انتبه! ترتفع حرارة مخارج الهواء أثناء التشغيل.
9. الامتناع بتاتا عن تغطية المنفذ، فإذا ما حدث وتمت تغطيتها، فقد يتسبب ذلك في ارتفاع الحرارة ارتفاعا فائقا.
10. الامتناع عن استعمال مروحة التدفئة داخل غرفة الحمام، الدوش أو على مقربة من المسبح.
11. الامتناع عن استعمال مروحة التدفئة في الغرف التي توجد فيها الغازات المتبخرة، أو المواد المحللة القابلة للاشتعال، أو الشمع أو الغراء.
12. في حالة تعطب سلك الطاقة، الامتناع بتاتا عن استعمال الجهاز واتصل بالشركة المصنعة.
13. الابتعاد في عدم تثلي سلك الجهاز الكهربائي من فوق حافة المائدة أو منضدة العمل، أو التصافه بالمساحات الساخنة.
14. لا تحتاج مروحة التدفئة هذه إلى أي عملية أو خدمة من الخدمات، فإذا ما استلزم الأمر، يجب أن تتمّ عمليات الإصلاح في إحدى مراكز الخدمات الوكيلية.
15. حافظ على نظافة مروحة التدفئة. تفاديا للصدمة الكهربائية، ولاندلاع الحرائق أو لإصابة مروحة التدفئة بضرر ماء، احرص كلّ الحرص على عدم دخول أي جسم غريب من خلال أي فتحة من فتحات خروج الهواء أو المكيس.
16. قبل البدء في عملية التنظيف، احرص على فصل سداد التوصيل عن المكيس.
17. قبل تخزين مروحة التدفئة، احرص على فصل وصل مروحة التدفئة الكهربائية. ثمّ اترك الجهاز يبرد إلى أن تنخفض حرارته إلى درجة حرارة الغرفة، عنها لف السلك، ثمّ احفظ مروحة التدفئة في مكان بارد.

### أجزاء الجهاز



1. زرّ ضبط الحرارة
2. المقاومة
3. فتحات تدفق الهواء
4. زرّ المستويات

### طريقة تركيب الجهاز

لا يستحقّ هذا الجهاز لأي تركيب، وهو يستعمل باعتباره جهاز محمول، ولا تصلح الأجهزة المحمولة للاستعمال داخل الحمام.

### طريقة استعمال الجهاز

- معلومات بخصوص الرسم البياني الذي يبين طريقة القيام بعملية الوصل والتركيب، وإيضاحات بخصوص الشخص الذي سوف يقوم بتلك العملية (المستهلك، وكيل الخدمات).
- الامتناع عن فكّ الجهاز في حالة حدوث عطب ما الاتصال بأقرب مركز خدمات الوكيل.
- ضع المروحة فوق سطح مستوي. قم بوصل سلك الطاقة بالمكيس الكهربائي.
- اضغط على الزرّ لتشغيل المروحة، مع ضبط مستوى الحرارة المطلوب. علما و أنّه تتوفر ثلاث مستويات تحكم في الحرارة، حرارة مرتفعة و حرارة منخفضة و هواء بارد.
- إنّ مروحة التدفئة مثالية للاستعمال في غرف الأكل، وغرف النوم، وقاعات الجلوس، والمطابخ والمكاتب وأقسام التدريس.

### تحذيرات

- الامتناع عن استعمال الجهاز في الأماكن القريبة من الدوش، وحوض الاستحمام، ومغسل البندول، والمسبح وما مائل ذلك، مع الحرص على وضع الجهاز في مكان لا يمكن للشخص الذي هو بصدد الاستحمام أن يتصل فيه بمقابض الجهاز أو بأي جهاز من أجهزة التحكم. احرص دائما على وضع الجهاز في وضع عمودي.
- الامتناع عن استعمال الجهاز لتجفيف الملابس. الامتناع بتاتا عن غلق منفذ الخروج الهواء ومخرجه (خطر ارتفاع الحرارة الفائق).
- من الضروري وضع المنفذ في مكان يبعد عن الأثاث والأشياء الأخرى بـ 50 سم على الأقل.



- عند استعمال الجهاز في شكله المحمول، احرص على عدم وضعه في اتجاه الجدران، أو الأثاث، أو الستائر، و ما إلى ذلك.
- احرص على وضع الجهاز في مكان لا يمكن للشخص الذي هو بصدد الاستحمام أن يتصل فيه بمفاتيح الجهاز أو بأي زرٍّ من أزرار التحكم الأخرى.
- من الضروري عدم تفويض عملية مسؤولة تغيير السلك إلا إلى موظف كفيٍّ من موظفي الشركة المصنعة، لأن العملية تتطلب أدوات خاصة.
- الامتناع بتاتا عن وضع مروحة التفتحة مباشرة تحت نقطة وصل شبكة الطاقة.
- الامتناع عن تحريك الجهاز أثناء التشغيل تفاديا لخطر اندلاع الحرائق الذي يمكن أن يتسبب فيه ارتفاع فائق في درجة حرارة الجهاز.
- الامتناع عن استعمال الجهاز في الغرف التي تكون مساحتها أصغر من 4 م<sup>2</sup>.
- لتفادي تزويد المدفأة بجهاز أمني يعلقها تلقائيا إذا ما حدثت ارتفاع درجة حرارته عرضيا (مثال: انسداد منفذ دخول الهواء و خروجه، بطء دوران الهواء داخل المحرك، أو انعدامه تماما). لإعادة إلى وضع التشغيل الأولي، قم بفصل سداد التوصيل عن المكبس لبعض الدقائق، بعد إزالة السبب الذي كان وراء ارتفاع الحرارة، أعد وصل سداد التوصيل ثانية.
- من أجل تفادي ارتفاع درجة الحرارة ارتفاعا شديدا، يجب الامتناع عن تغطية المدفأة.
- الامتناع عن وضع الجهاز مباشرة تحت المكبس.
- نظرا لخطر اندلاع الحرائق، الامتناع بتاتا عن تغطية المدفأة، أو عن وضعها في مكان غير مناسب، أو عن استعمالها بواسطة أي منظومة يمكن أن تضعها حيز التشغيل الآلي من خلال وحدة تحكم في التشغيل عن بعد، أو جهاز توقيت أو ما مائل ذلك من الأجهزة.
- لم يقع تزويد هذه المدفأة بجهاز يمكن من خلاله مراقبة حرارة الغرفة. ولذا و إذا لم يكن بإمكان المستعمل للمدفأة أن يغادر الغرفة التي هي موجودة فيها، وخاصة إذا كانت مساحة هذه الغرفة صغيرة، فيجب في مثل هذه الظروف، الامتناع بتاتا عن استعمال المدفأة.

#### الخصائص التقنية

فولتية مصدر الطاقة : 230 فولتية ~ 50 هرتز  
استهلاك الطاقة: 1000 وات – 2000 وات

#### طريقة التنظيف و العناية

- معلومات بخصوص ما يمكن أن يقوم به المستعمل من عمليات الصيانة و العناية و التنظيف للمدفأة.
- ❖ قبل البدء في تنظيف مروحة التفتحة احرص دائما على فصلها عن المكبس الكهربائي.
- ❖ قم بتنظيف المروحة وسمح واجهتها بواسطة إسفنج تنظيف أو منديل لين مبلل بالماء و بالصابون السائل.
- ❖ الامتناع بتاتا عن استعمال أدوات التنظيف الصلبة، أو مستحضرات التنظيف الكاشطة أو المحللة.
- ❖ احرص على حسن تجفيف مروحة التفتحة قبل إعادة استعمالها.
- ❖ الامتناع عن فك و عائلها لتنظيفها من الداخل. بل استعمل أداة تنظيف خصصت لهذا الغرض لتنظيف فتحات المخارج و المداخل.

#### العناية

- معلومات بخصوص الصيانة الدورية، و بخصوص الشخص الذي يجب أن يقوم بعملية الصيانة.
- لا يحتاج هذا الجهاز لأي صيانة دورية. و لكن من الضروري القيام بتنظيف الجهاز بانتظام.

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ  
DANIŞMA HATTI  
0850 811 65 65

**sinbo.**  
www.sinbo.com

### Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA  
ÜCRETSİZ  
SERVİS

10 GÜNDE  
TESLİMAT  
GARANTİSİ (\*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **0850 811 65 65 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** arama ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese alınıp, 10\* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(\*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

## - GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;  
**a.** Sözleşmeden dönme, **b.** Satis bedelinden indirim isteme, **c.** Ücretsiz onarılmasını isteme, **d.** Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;  
\* Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
\* Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
\* Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi **20** iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10** iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanacağı kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden **0850 811 65 65** no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Üretici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### **GARANTİ KAPSAMINA GİRMEYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)**

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda),
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon sebebesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garantili ürünlere yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde olusacak elektrotatık hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşan arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

### **ÜRETİCİ FİRMA**

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

**sinbo.**

# sinbo.

- ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI -

- GARANTİ BELGESİ -

## ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

**Ünvanı** : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.  
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.  
**Adresi** : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii  
Avcılar / İSTANBUL  
**Telefonu** : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
**E-Posta** : info@sinbo.com.tr

**Yetkilinin İmzası** :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT  
SANAYİ TİCARET A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad.  
No: 4 Avcılar / İSTANBUL  
Marmara Kurumları No: 273 000 918

## ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

**Cinsi** : ELEKTRİKLİ ODA ISITICISI  
**Markası** : SINBO  
**Modeli** : SFH 3317  
**Garanti Süresi** : 2 yıldır  
**Azami Tamir Süresi** : 20 İş Günü  
**Bandrol ve Seri No:** :  
**Kullanım Ömrü** : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.  
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

## SATICI FİRMANIN,

**Ünvanı** :  
**Adresi** :  
**Telefonu** :  
**Faks** :  
**E-Posta** :  
**Fatura Tarih ve Sayısı** :  
**Teslim Tarihi ve Yeri** :  
**Yetkilinin İmzası** :  
**Firmanın Kaşesi** :

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.